

УДК 7.08

Дульнева Е. И., Вознесенская Т. В.
edulneva96@gmail.com; tasha249@gmail.com
ВГУЭС, г. Владивосток, Россия

ТРАНСФОРМАЦИЯ ТЕКСТОВОГО КИРИЛЛИЧЕСКОГО ШРИФТА С ДРЕВНОСТИ ДО НАШИХ ДНЕЙ

Абстракт. Исследование посвящено изучению истории текстового кириллического шрифта, его трансформации на протяжении всего существования кириллицы, а также причинам этих изменений. Цель данного исследования – выявить, насколько менялось понятие нейтрального шрифта с течением времени. На примерах печатных изданий определены особенности шрифтовых гарнитур в разные периоды существования кириллицы. Проанализированы допетровские источники, гражданский шрифт, гарнитуры СССР и современные компьютерные шрифты, определены причины, по которым произошли те или иные перемены. В результате проведённого исследования был сделан вывод о том, что текстовая кириллица значительно изменила свой вид и продолжает видоизменяться до сих пор не только под влиянием модных течений, но и в силу необходимости поиска наиболее читаемых форм.

Ключевые слова: кириллица, текстовый шрифт, типографика, история книгопечатания.

1. Один из главных источников информации на сегодняшний день – это текст. Чтобы привлечь внимание читателя и выделить материал среди других, его стараются красиво оформить и сделать легким для восприятия. Одну из главных ролей в этом деле играет подбор шрифтов. Шрифт – это графический рисунок начертаний букв и знаков, составляющих единую стилистическую и композиционную систему, набор символов определённого размера и рисунка [1]. Эрик Шпикерман и Е.М. Гингер в своей книге¹ «Stop Stealing Sheep & Find Out How Type Works» неслучайно проводят аналогию с одеждой. Это сравнение связано с различным назначением разных видов шрифтовых гарнитур [2].

Шрифты естественным образом делятся на три группы: текстовые, предназначенные для чтения, акцидентные, где чтение и акцентированное внимание находятся в сложном взаимодействии и картиночные, состоящие не из букв. Значительные объёмы информации человек получает именно во взаимодействии с текстовыми шрифтами и от их внешнего вида будет зависеть скорость чтения и лёгкость восприятия информации.

Текстовый шрифт должен выглядеть нейтрально и строго, полотно текста при этом будет умеренно серым, без лишних деталей, цепляющих внимание. Умеренность и аккуратность — два его достоинства, перевешивающие красоту. Но главное для текстового шрифта — его читаемость. Значит, он должен попасть в узкий диапазон самых читаемых в смысле общих пропорций, узнаваемости графем, соотношения толщин вертикальных и горизонтальных штрихов, наличия дополнительных элементов декора [3, с.80]. Однако важно понимать, что диапазон

этот не статичен: представление о нейтральном шрифте значительно меняется в зависимости от времени и места.

2. Первые текстовые шрифты. Первым текстовым кириллическим шрифтом можно считать устав (*рисунок 1а*). Его характерными особенностями являются геометричность, сложное начертание, стремление к симметрии и тяжеловесности, небольшому количеству сокращений и надстрочных знаков. Наклон отсутствует, количество выступающих частей сведено к минимуму, слова не разделяются между собой. Прародителем славянского устава является греческое письмо – унциал. Сходство устава и унциала было замечено ещё в первой четверти XIX в. На сходство этих типов письма первым указал немецкий историк А. Шольц [4]. Ко второй половине XIV на основе устава появляется новый тип письма – полуустав (*рисунок 1б*). Можно сказать, что это была курсивная версия устава. В полууставе появились сокращения, знаки ударения, придыхания. Полуустав от устава отличает большая свобода в исполнении как отдельных письменных знаков, так и текста в целом: в рамках полуустава стал возможен отказ от строгой геометрии, допускается отход линий от формы правильной дуги, используются сокращения и выносные элементы, а также наклон письма. Однако при этом общая геометрия в полууставе сохраняется. С появлением книгопечатания в XV-XVI вв. печатный шрифт был отлит именно по образцу полуустава. Таким образом, русский полууставный шрифт был основным текстовым шрифтом церковных и гражданских печатных книг вплоть до 1708 года [5].

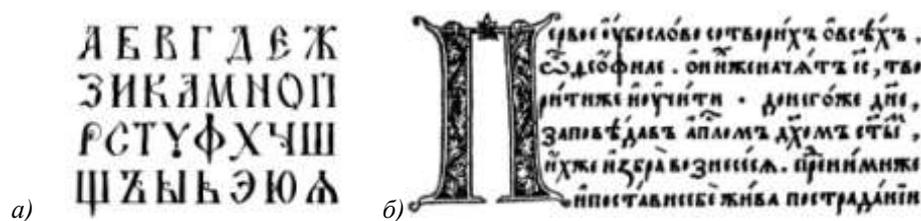


Рисунок 1. а) Устав; б) Полуустав

3. Гражданский шрифт Глобальная реформа кириллического шрифта произошла в 1708–1710 в правление Петра I (1689–1725). В результате полуустав стал использоваться для печати религиозной литературы, а для гражданских изданий был разработан шрифт, созданный по образцу и подобию латинской антиквы, позже его назовут гражданским (*рисунок 2*). Новый шрифт значительно упрощал типографский набор на печатных станках, произведённых в Западной Европе. Первой книгой, набранной гражданским шрифтом, стала «Геометрия славенски землемерие», она была напечатана в марте 1708 года. Гражданский шрифт образовывали преимущественно прямоугольные формы, а его строчные литеры в основном отличались от прописных незначительно [5].

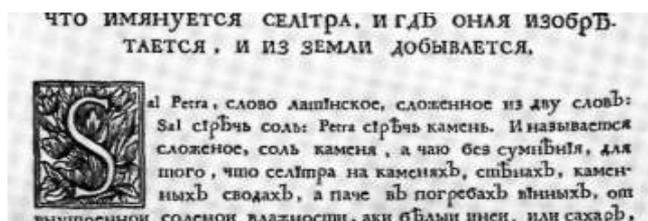


Рисунок 2. Фрагмент страницы "Учение и практика артиллерии". М. 1711 [7]

Шрифтовой рисунок практически не менялся до начала 30-х годов. Однако к 1733 году появляется более узкая и чистая миттель антиква. Её характерными особенностями стали уменьшенные междустрочные пробелы, что стало возможно благодаря сокращению выносных элементов. Изменились буквы «ц» и «щ» в прописном начертании: нижние завитки сменились на обычный штрих влево.

В 1748 году в издании образцов шрифтов «Пробная книга всем азбукам, знакам и типографским украшениям, которые при императорской Академии наук в типографии находятся» можно увидеть ещё больше новых текстовых шрифтов. Некоторые из них опираются на рисунок петровского шрифта (терция антиква, миттель антиква, цицero антиква), но создаются также абсолютно новые образцы (парагон антиква, гробе цицero). Также появляются новые мелкие шрифты, например, корпус антиква (соответствует современному кеглю 8 и нонпарель антиква – самый мелкий шрифт того времени. Эти новшества отразили новый этап в развитии гражданского шрифта.

Миттель антиква, терция антиква и гробе цицero стали самыми распространёнными текстовыми шрифтами со второй половины XVIII века. Образцом издания, в котором широко использованы перечисленные виды шрифтов, является книга В.К. Третьяковского «Сочинения и переводы как стихами, так и прозою», вышедшая в типографии Академии наук в 1752 году (рисунки 3).



Рисунок 3. Страницы книги «Сочинения и переводы как стихами, так и прозою», Спб., тип. Императорской Академии Наук 1752

К 1796 году текстовые шрифты условно разделились на три группы: академические образцы, модификации академических образцов и шрифты круглого начертания. Отличительные черты круглых шрифтов – стремление к квадрату в построении, для округлых элементов характерно стремление к форме круга. В буквах «ж» и «к» верхние дуги обрезаются подобно нижним, завитки в буквах «д», «ц» и «щ» уступают место удлинённым по вертикали хвостам. Шрифты круглого начертания нашли широкое применение в конце XVIII-начале XIX веков, особенно в Московских типографиях [6].

К 1860 году в России широко развилась периодическая печать и именно периодика стала диктовать дополнительные требования к шрифтам. Раньше шрифты не создавались под конкретный вид литературы, поэтому в шестидеся-

тых годах основной задачей графики русского гражданского шрифта было приспособление его к определённым видам литературы.

Так, в первом номере газеты «Современная летопись» за 1861 год была размещена статья, посвященная новому шрифту, разработанному специально для периодики. Главным недостатком старого шрифта автор статьи называет недостаток чёткости, который не позволяет использовать мелкие шрифты без ущерба для читателя. В газете отмечают, что новый шрифт (*рисунок 4*) может показаться необычным, но зато он более чёткий и читается даже в петите.

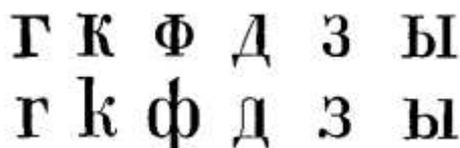


Рисунок 4 Сопоставление старого и нового шрифтов газеты «Современная летопись» 1861 года (перерисовка) [7]

Изменения коснулись рисунка большинства строчных букв. Был изменён вид букв, похожих друг на друга. Так, начертания «и», «п», «г», «к» приближены к латинским «и», «п», «г», «к». Увеличилось количество выступающих букв за счёт изменения буквы «к», «ф» и «ж». Строчные «д», «и», «л», «н», «ы», «ь», «ц», «ч», «ш», «щ», «ю», «я» сделали отличными от прописных. При этом верхние засечки, так же, как и в латинском шрифте, строятся только с левой стороны. Таким образом, кириллице пытались присвоить не свойственную ей логику построения латинских шрифтов, что негативно отразилось на её внешнем виде. Примечательно, что этот шрифт не распространился на другие издания, но при этом оказал большое влияние на изменение шрифта 70-х годов. А.Г. Шицгал отмечает этот период как деградацию стиля рисунка шрифтов и шрифтового оформления в России [7, с.120].

В конце XIX-начале XX века на шрифты стали влиять популярность модернистского искусства и объединение словолитень в крупные капиталистические предприятия. Из многих рисунков следует выделить отдельные гарнитуры текстовых шрифтов, которые получили распространение в типографиях после Октябрьской революции. Обыкновенные шрифты отличались не столько построением, сколько плотностью. В образцах Лемана (около 1902 года) обыкновенные значились под № 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 19. Из этих номеров после 1927 года в типографиях получили наибольшее распространение № 2, 5, 6, 11. Именно ими часто набирались тексты политических изданий [7, с.138].

В 1970 году самой популярной среди новых шрифтовых гарнитур становится журнальная рубленая (*рисунок 5*). Второе место занимает литературная гарнитура, которой набиралось около 50% печатных изданий. На третьем месте – обыкновенная новая [7, с.174].

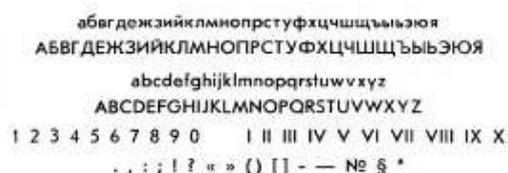


Рисунок 5. Гарнитура журнальная рубленая, прямое нормальное светлое начертание

Значительную роль в проектировании новых шрифтов сыграли исследования удобочитаемости, которые проводил Институт психологии МГУ и группа сотрудников под руководством проф. В.А. Артемова [7, с.155].

4. Компьютерный набор. В 80-х годах в полиграфию пришли компьютеры и возникла большая потребность в компьютерных шрифтах. Первоочередная задача состояла в том, чтобы оцифровать имеющиеся шрифты металлического набора. Несмотря на то, что новая техника давала широкие возможности для книжного оформления, в неумелых руках она принесла много отрицательного. Шрифтовой рынок заполнили дилетанты, не имеющие необходимой базы для создания качественного шрифта. Чаще всего работа таких мелких организаций сводилась к банальному пиратству: кириллицу практически копировали с латинских символов, не утруждаясь изучением особенностей русских букв. Такие разработчики не существовали долго, однако за четыре года произвели огромное количество некачественной кириллицы, которую мы можем наблюдать до сих пор. И без того пострадавшая шрифтовая культура упала катастрофически. Кроме того, шрифты практически перестали подбираться под издания: шрифт для газетного набора легко мог оказаться в детской книге, в современной переводной литературе оказывались классические гарнитуры, акцидентные шрифты использовались как текстовые и т.д. К концу 80-х годов ситуация стала меняться. Например, в 1989 году началась история известнейшей российской фирмы по проектированию и производству шрифтов «ПараТайп», ранее отдел фирмы «ПараГраф». Большую роль сыграло заключение «ПараГрафом» договора о лицензировании и разработке кириллических версий шрифтов с известной американской шрифтовой компанией ITC (International Typeface Corporation). Благодаря этому решению на рынке стало появляться всё больше качественной лицензированной кириллицы (рисунки 6) [8].



Рисунок 6. Adver Gothic, один из классических шрифтов ParaType, до сих пор используется на денежных купюрах

Что касается самых популярных текстовых шрифтов эпохи компьютерного набора, то, несмотря на производство новых качественных шрифтов, ими остаются Arial, Times New Roman и Roboto (рисунки 7). Шрифтовой дизайнер Илья Рудерман на конференции «Серебро набора» 2016 г. сказал об этом так: «Археологи спустя столетия обнаружат нашу эпоху скорее, как эпоху этих шрифтов. Они окружают нас повсюду. Это шрифты, которые действительно являются самыми современными, активными и используемыми. Наша эпоха войдёт в историю вот такой странной кириллицей с такими странными «к», «б» и «л», хотим мы того или нет» [9].

Нейтральная антиква

Нейтральная антиква

Нейтральный гротеск

Нейтральный гротеск

Рисунок 7 Шрифты Times New Roman, Georgia, Arial, Roboto

Заключение. По сравнению с латиницей кириллица в её привычном для нас виде существует всего 300 лет. Она ещё очень молода, но даже за небольшой срок существования успела претерпеть ряд значительных изменений, пережила как взлёты, так и падения. Многие дизайнеры ругают кириллические шрифты за их вид, и он действительно по сей день несовершенен: шрифтовые дизайнеры продолжают биться за эстетику и читаемость, молодость кириллических шрифтов даёт простор для огромного количества экспериментов. Именно поэтому понятие нейтральной кириллицы столько раз поменялось за период её существования, и на этом перемены не заканчиваются. Сейчас Россия переживает шрифтовой бум и хочется верить, что на смену привычному Таймсу придут другие современные, более качественные кириллические шрифты.

Библиографические ссылки на источники:

1. Шрифт [Электронный ресурс] // Википедия, свободная энциклопедия. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Шрифт> (дата обращения: 21.12.2019)
2. Краткий исторический экскурс на тему: шрифт и мода [Электронный ресурс] // Альманах лаборатория рекламы, маркетинга и public relations. URL: <http://www.advlab.ru/articles/article91.htm> (дата обращения: 22.12.2019)
3. Гордон, Ю.М. Книга про буквы от Аа до Яя / Ю.М. Гордон. М.: Издательство Студии Артемия Лебедева, 2017, 593 с.
4. Образцы русского письма. Устав [Электронный ресурс] // Русские автографы. Памятники русского письма в собраниях отдела рукописей РНБ. URL: <http://expositions.nlr.ru/rusautograph/pismo/ustav/> (дата обращения: 27.12.2019)
5. Шрифт в России от Петра до наших дней, Часть I. Петровская реформа [Электронный ресурс] // КомпьюАрт. URL: <https://compuart.ru/article/9307> (дата обращения: 5.01.2020)
6. Шрифт в России от Петра до наших дней, Часть II. XVIII век, Санкт-Петербург [Электронный ресурс] // КомпьюАрт. URL: <https://compuart.ru/article/9377> (дата обращения: 5.01.2020)
7. Шицгал, А.Г. Русский типографский шрифт / А.Г. Шицгал. М.: Книга, 1985. 200 с.
8. Шрифт в оформлении книги и другой печатной продукции [Электронный ресурс] // i-Type.ru размышления о дизайне и типографике URL: <http://www.i-type.ru/fontbook4.html> (дата обращения: 15.01.2020)
9. Серебро набора 2016 #2 Илья Рудерман, Юрий Остроумецкий [Электронный ресурс] // YouTube URL: <https://www.youtube.com/watch?v=ve-E6OBq2b4&list=WL&index=10&t=0s> (дата обращения: 12.01.2020)

Dulneva E.I., Voznesenskaya T.V.
edulneva96@gmail.com, tasha249@gmail.com
VVSU, Vladivostok, Russia

TRANSFORMATION OF TEXT CYRILLIC FONTS FROM ANCIENT TIMES TO THE PRESENT DAYS

Abstract. The scientific research is devoted to the study of the history of the text Cyrillic font, its transformation throughout the entire existence of the Cyrillic alphabet, as well as the reasons for these changes. The purpose of this study is to track how much the concept of a neutral font has changed over time. The first text Cyrillic fonts was a Ustav and Semiustav. The Ustav is characterized by heavy forms, a desire for strict geometry and a lack of inclination. A Semiustav is a kind of italic version of the Ustav. There was a slope, and abbreviations and remote elements began to be used. This is how the neutral text font looked until 1708. Everything changed after Peter's reform, when the Semiustav was used only for Church literature, it was replaced by a civil font. The new letter form made it easier to type on European printing presses. The civil font was mostly rectangular in shape, and its lowercase letters were mostly slightly different from the uppercase ones. Until 1730, this font did not change much, but since 1733, there have been a number of changes. There are new text fonts, both based on classic fonts (Tertia Antiqua, Mittel Antiqua, Cicero Antiqua), and fonts of a new drawing (PA-ragon Antiqua, Grobe Cicero). The end of the XIX century was a time of experiments for the Cyrillic script. By 1860, the periodical press had developed and it became noticeable that the Cyrillic alphabet was losing out to the Latin alphabet in the clarity of the characters, because of this, Newspapers were forced to use a larger size than European Newspapers. This understanding resulted in an attempt to build the Cyrillic alphabet based on the Latin script, which had a bad effect on the font culture as a whole. In the late XIX-early XX century, fonts were influenced by the popularity of modernist art and the Association of slovoliten in large capitalist enterprises. From many drawings, it is necessary to distinguish separate typefaces of text fonts, which became widespread in printing houses after the October revolution. Ordinary fonts differed not so much in their construction as in their density. In the 70s of the XX century, a significant role in the design of new fonts was played by the research of readability, which was carried out by the Institute of psychology of Moscow state University and a group of employees under the leadership of prof. V. A. Artemov, so the standard neutral headsets are magazine ruble, literary and ordinary new. The era of computer typing led to the degradation of the Cyrillic alphabet. Non-professionals started creating fonts, and many low-quality fonts appeared on the market, which can still be seen today. In the era of computer fonts, the most popular are Times New Roman, Arial, and Roboto, despite not having the best quality of keylogging. As a result of the study, it was concluded that the text Cyrillic face has significantly changed its appearance and continues to change until now, not only under the influence of fashion trends, but also because of the need to search for the most readable forms.

Keywords: cyrillic, text font, typography, history of printing.